

## Súťažné podklady

V súvislosti s obstarávaním tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 – 2022 v zmysle Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení si Vás dovoľujeme požiadať o predloženie cenovej ponuky, s cieľom vybrať dodávateľa predmetu obstarávania v súvislosti s projektom : **Rozvoj mliekarenskej výroby Agrofarma Dianiška**

*Projekt je spolufinancovaný z Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2022*

*Opatrenie 4 – Investície do hmotného majetku*

*Podopatrenie - 4.2 Podpora pre investície na spracovanie/uvádzanie na trh a/alebo vývoj poľnohospodárskych výrobkov*

*Výzva č. 51/PRV/2021*

Názov zákazky: **Úžitkové vozidlo N1 s chladením a izotremickou izoláciou**

**Predpokladaná hodnota zákazky**

**41 033,33 bez DPH**

### **1. Identifikácia žiadateľa / prijímateľa (ďalej len „Obstarávateľ“)**

Obstarávateľ podľa Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení.

|         |                                   |
|---------|-----------------------------------|
| Názov:  | <b>Agrofarma Dianiška, s.r.o.</b> |
| IČO:    | 44323948                          |
| DIČ:    | 2022667097                        |
| IČ DPH: | SK2022667097                      |
| Sídlo:  | Štefánikova 1175, 980 61 Tisovec  |

### **2. Kontaktná osoba poverená k realizácii obstarávania:**

V zastúpení : Peter Dianiška  
Telefón: +421 903 216 856  
E-mail komunikácia : peter.dianisk@gmail.com  
<https://josephine.proebiz.com/>

Komunikácia medzi Obstarávateľom a potenciálnymi dodávateľmi/uchádzačmi sa uskutočňuje výlučne písomnou formou a výlučne elektronicky.

V prípade realizácie obstarávania v elektronickom obstarávacom systéme celá komunikácia a predkladanie ponúk sa realizuje priamo v tomto systéme. Výnimkou tejto komunikácie sú len dokumenty súvisiace s uzatvorením zmluvy s víťazným uchádzačom (napr. plnomocenstvá a zmluva s víťazným uchádzačom, potvrdenia z výpisov registra trestov, ak je relevantné a pod.), ktoré Obstarávateľ musí archivovať v originálnej listinnej podobe v prípade, ak tieto dokumenty nie je možné zabezpečiť autentifikáciou dokumentov elektronickými autorizovanými podpismi zúčastnených strán.

Obstarávateľ je však povinný scany týchto dokumentov následne vložiť do obstarávacieho systému pre potreby kontroly/finančnej kontroly obstarávania Poskytovateľom. Obstarávateľ zverejňuje Výzvu na predkladanie ponúk a príslušné dokumenty k výzve v elektronickom obstarávacom systéme JOSEPHINE.

Potenciálni dodávatelia/uchádzači môžu doručiť návrhy Obstarávateľovi len písomne, výhradne elektronicky a len prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE.

**UPOZORNENIE pre potenciálnych dodávateľov/uchádzačov:**

**PPA na svojom webovom sídle zverejnila "Manuál pre dodávateľov do jednotlivých zákaziek" Inštruktážne video je zverejnené tu: <https://www.apa.sk/52-prv-2022/prca-s-josephine-pre-potreby-vzvy-52-prv-2022-v-kocke/11348>**

### **3. Všeobecné podmienky obstarávania**

Pôdohospodárska platobná agentúra, ako poskytovateľ nenávratného finančného príspevku z Programu rozvoja vidieka SR 2014 - 2022 bude overovať primeranosť nárokováných výdavkov obstarávaných tovarov, stavebných prác a služieb. Pri overovaní primeranosti výdavkov bude vychádzať z dostupných zdrojov a údajov o cenách jednotlivých tovarov, stavebných prác a služieb (napr. pri stavebných prácach CENEKON, CENKROS, ODIS, pri obstarávaní tovarov z vlastného prieskumu trhu uskutočneného v zmysle pravidiel platného Systému riadenia PRV SR 2014 – 2020 vlastná databáza cien, cenový katalóg produktov nastavený MPRV SR/poskytovateľom, odborných konzultantov, benchmark, atď.)

#### **4. Podmienky účasti potenciálneho dodávateľa / uchádzača**

Potenciálny dodávateľ/uchádzač musí plniť a musí byť schopný preukázať plnenie týchto podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia:

**Je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky**

Podmienka platí pre potenciálneho dodávateľa/uchádzača bez ohľadu na jeho právnu formu.

Potenciálny dodávateľ/uchádzač uvedenú skutočnosť nepreukazuje, preverí si ju Obstarávateľ cez verejne dostupný register.

**Potenciálny dodávateľ/uchádzač nemôže byť v Registri osôb s udeleným zákazom účasti vo verejných zákazkách.**

Údaje o hospodárskom subjekte sú vedené v informačných systémoch Úradu pre verejné obstarávanie:

<https://www.uvo.gov.sk/register-osob-so-zakazom-490.html>

Potenciálny dodávateľ/uchádzač uvedenú skutočnosť nepreukazuje, preverí si ju Obstarávateľ cez verejne dostupný register.

#### **Podmienky týkajúceho sa finančného a ekonomického postavenia**

Nevyžaduje sa

#### **Podmienky technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti**

Nevyžaduje sa

## **5. Vymedzenie a opis predmetu obstarávania**

Úžitkové vozidlo N1 s chladením a izotermickou izoláciou

### **Stručný opis zákazky :**

Predmetom zákazky je úžitkové vozidlo s chladením a izotermickou izoláciou.

**Zákazka nie je delená na časti.**

Obstarávateľ vymedzil predmet dodávky a zadefinoval požadované technické parametre.

Podrobné vymedzenie predmetu zákazky je uvedené v prílohe č. 1.

### ***Druh zákazky:***

dodanie tovarov

### ***Miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb:***

Štefánikova 1175, 980 61 Tisovec

### ***Lehota dodania predmetu zákazky:***

Lehota dodania predmetu zákazky je uvedená v Kúpnej zmluve časť IV. Miesto, čas a podmienky dodania

Začatie realizácie zákazky je podmienené doručením písomnej objednávky obstarávateľom dodávateľovi.

Uchádzač predkladá cenovú ponuku na celý predmet zákazky.

## **6. Jazyk cenovej ponuky**

Ponuka potenciálneho dodávateľa musí byť predložená **v slovenskom alebo českom jazyku.**

Ak má tento sídlo mimo územia Slovenskej republiky, doklady a dokumenty tvoriace súčasť ponuky musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do slovenského jazyka (vyžaduje sa úradný preklad), okrem dokladov predložených v českom jazyku.

## 7. Mena v cenovej ponuke

Povinnosť uchádzača uvádzať finančné vyjadrenie ponuky len **v mene EUR**.

Cenová ponuka v inej mene ako EUR musí byť prepočítaná na EUR. Výšku ceny ponuky uchádzač prepočíta kurzom Národnej banky Slovenska platným v deň vypracovania cenovej ponuky a prepočet potvrdí svojim podpisom.

## 8. Pokyny k vypracovaniu cenovej ponuky

- a) Ponuka a všetky jej prílohy, nemôžu byť **staršie ako 3 mesiace od vyhlásenia Výzvy na predkladanie cenovej ponuky**
- b) Uchádzač - platiteľ DPH predkladá cenovú ponuku s uvedením ceny bez DPH a ceny s DPH.  
Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, túto skutočnosť uvedie do cenovej ponuky a uvádza cenu celkom.
- c) Uchádzač predkladá cenovú ponuku vždy výlučne písomne v elektronickej podobe, prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE  
Celá ponuka, ako aj doklady a dokumenty v nej predložené, musia byť vyhotovené v štátnom jazyku. Akýkoľvek doklad alebo dokument predložený v cudzom jazyku musí byť doložený úradným prekladom do štátneho jazyka (okrem dokladov v českom jazyku).
- d) Cenová ponuka musí byť **potvrdená podpisom oprávneného zástupcu potencionálneho dodávateľa, tzn. štatutárnym orgánom alebo inou oprávnenou osobou**. V prípade podpísania splnomocnenou osobou sa predkladá scan originálu **úradne overeného plnomocenstva**. Obstarávateľ si môže vyžiadať originál tohto plnomocenstva z dôvodu archivácie.  
Plnomocenstvo musí obsahovať:

- identifikačné údaje uchádzača
- identifikačné údaje splnomocnenej osoby
- jednoznačné vymedzenie úkonov, na ktoré sa plná moc udeľuje
- úradne overený podpis Štatutárneho orgánu uchádzača a
- deň udelenia plnomocenstva.

**Podpis** štatutára uchádzača musí nevyhnutne figurovať aj na tej časti ponuky, kde je uvedená sumárna cena ponuky (ktorú tvorí súčet cenových ponúk na všetky predmety zákazky, ku ktorým uchádzač doručuje ponuku).

- e) Cenová ponuka musí byť **potvrdená pečiatkou**, v prípade ak je uchádzač povinný používať pečiatku.

**Pečiatka** uchádzača (v prípade ak je uchádzač povinný používať pečiatku) musí nevyhnutne figurovať aj na tej časti ponuky, kde je uvedená sumárna cena ponuky (ktorú tvorí súčet cenových ponúk na všetky predmety zákazky, ku ktorým uchádzač doručuje ponuku).

- f) Uchádzač na cenovej ponuke uvedie **dátum vyhotovenia** cenovej ponuky.

**Dátum vyhotovenia** cenovej ponuky musí nevyhnutne figurovať aj na tej časti ponuky, kde je uvedená sumárna cena ponuky (ktorú tvorí súčet cenových ponúk na všetky predmety zákazky, ku ktorým uchádzač doručuje ponuku).

- g) Cenová ponuka musí mať jednoznačne **vymedzený predmet dodávky** (tovarov, služieb a uskutočnenia stavebných prác - ak je relevantné).

## 9. Obsah cenovej ponuky – formálne náležitosti cenovej ponuky:

### a) Identifikačné údaje uchádzača

Každá predložená ponuka musí obsahovať **identifikačné údaje uchádzača**, minimálne v rozsahu: obchodné meno a sídlo uchádzača, IČO, telefón, mail.

### b) Doklad o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky

Potenciálny dodávateľ môže preukázať tieto skutočnosti jednou z nasledovných možností alebo ich vzájomnou kombináciou:

Vyhlásením o zaregistrovaní sa a platnej registrácii v Zozname hospodárskych subjektov vedených ÚVO,

a/alebo

Scan originálu dokladu o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky nie starší ako 3 mesiace od vyhlásenia výzvy na predkladanie cenovej ponuky;

a/alebo

Uvedením internetovej adresy/hypertextového linku, na ktorom sú požadované Dokumenty verejne prístupné;

Uvedenú skutočnosť je možné dočasne nahradiť Čestným vyhlásením (vzor je Prílohou tejto výzvy)

***Čestné vyhlásenie je samostatnou prílohou Výzvy na predkladanie ponúk - Príloha č. 3.***

Pokiaľ má uchádzač sídlo mimo územia Slovenskej republiky – originál alebo úradne overenú fotokópiu dokumentu, ktorý podľa právneho poriadku štátu, v ktorom má uchádzač sídlo, dostatočne preukazuje oprávnenie uchádzača realizovať predmet zákazky a ktorý nie je starší ako 3 mesiace od vyhlásenia výzvy na predkladanie cenovej ponuky.

**c) *Doklady týkajúce sa preukázania podmienky finančného a ekonomického postavenia***

nevyžaduje sa

**d) *Doklady týkajúce sa preukázania podmienky technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti***

nevyžaduje sa

**e) *Uchádzač predkladá vyplnený a štatutárom podpísaný návrh Zmluvy, ktorý je prílohou č. 2 Výzvy na predkladanie ponúk***

Uchádzačom predložená ponuka musí spĺňať formálne a obsahové náležitosti uvedené v súťažných podkladoch.

Obstarávateľ požiada potencionálneho dodávateľa o vysvetlenie alebo doplnenie dokladov predložených v ponuke, ak z predložených dokladov nemožno posúdiť ich platnosť, splnenie podmienky účasti alebo splnenie požiadavky na predmet zákazky. Ak požiadaný potencionálny dodávateľ v lehote minimálne 5 pracovných dní určenej obstarávateľom nedoručí vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov, alebo ak aj napriek predloženému vysvetleniu ponuky podľa záverov obstarávateľa nespĺňa podmienky účasti alebo požiadavky na predmet zákazky, obstarávateľ ponuku tohto potencionálneho dodávateľa vylúči a vyhodnocuje splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho potencionálneho dodávateľa v poradí.

#### **10. Lehota na predkladanie ponúk**

Písomnú ponuku v elektronickej podobe môže uchádzač doručiť obstarávateľovi v lehote na predkladanie ponúk, a to výhradne prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE.

**Lehota na predkladanie ponúk: 29.11.2023 – 08:00**

Ponuka, ktorá bude doručená po lehote na predkladanie ponúk nebude zo strany obstarávateľa akceptovaná.

#### **11. Miesto doručenia ponúk:**

Ponuky sa predkladajú výlučne elektronicky cez elektronický obstarávací systém JOSEPHINE.

#### **12. Dátum vyhodnotenia ponúk**

Obstarávateľ začne s vyhodnocovaním ponúk bezodkladne po tom, ako uplynie lehota na predkladanie ponúk. Po vyhodnotení ponúk bude všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa hodnotili a neboli v procese vylúčenia, zaslané oznámenie o výsledku obstarávania.

Obstarávateľ stanovil dátum vyhodnotenia ponúk predbežne, nakoľko presný dátum vyhodnotenia nie možné dopredu určiť - v rámci vyhlásenej súťaže môže dôjsť k rôznym procesným úkonom ktoré môžu súťaž predlžovať (doplňanie, vyzývanie

uchádzačov na vysvetlenie /doplnenie a podobne).

**Predbežný dátum vyhodnotenia ponúk: 29.11.2023 – 12:00**

Vyhodnotenie ponúk je verejné v zmysle Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení.

### **13. Kritéria na vyhodnotenie ponúk ( spôsob)**

Obstarávateľ bude vyhodnocovať celý predmet zákazky spolu.

**Kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena.**

Vyhodnocuje sa cena bez DPH / resp. pri neplatiteľoch DPH cena celkom.

*Ak uchádzač nie je neplatiteľom DPH, túto skutočnosť uvedie do cenovej ponuky.*

### **14. Metodika vyhodnocovania cenových ponúk**

Obstarávateľ overí u všetkých uchádzačov, ktorí predložili ponuku, či sú oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky a zároveň, či nefigurujú v registri osôb so zákazom účasti vo verejných zákazkách.

Obstarávateľ vyhodnocuje splnenie požiadaviek na predmet zákazky, splnenie podmienok účasti (ak je relevantné) po vyhodnotení ponúk na základe kritériá/kritérií na vyhodnotenie ponúk vrátane vylúčenia konfliktu záujmov u všetkých potenciálnych dodávateľov.

Ak si skutočnosti preukazujúce splnenie podmienok účasti osobného postavenia Obstarávateľ nedokáže overiť z predložených ponúk a/alebo cez verejne dostupné registre, je úspešný uchádzač na základe žiadosti Obstarávateľa povinný pred podpisom zmluvy predložiť všetky doklady, ktoré predbežne nahradil čestným vyhlásením, do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti Obstarávateľa, ak Obstarávateľ neurčí dlhšiu lehotu. Doklady nesmú byť staršie ako 3 mesiace od vyhlásenia výzvy na predkladanie cenovej ponuky. Ak úspešný uchádzač nedoručí doklady v stanovenej lehote, jeho ponuka nebude prijatá a ako úspešný bude vyhodnotený dodávateľ, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí. V takomto prípade Obstarávateľ postupuje rovnako ako pri víťaznom uchádzačovi.

## **15. Podmienky uzavretia zmluvy s víťazným uchádzačom alebo uchádzačmi**

Víťazný uchádzač bude vyzvaný na podpis Kúpnej zmluvy. Zmluva musí mať písomnú listinnú podobu.

Víťazný uchádzač bude vyzvaný na doloženie všetkých dokladov, ktoré predbežne nahradil čestným vyhlásením v prípade, že obstarávateľ nedokáže overiť podmienky osobnostného postavenia cez verejne dostupné registre. Ak uvedené nedoručí v stanovenej lehote, jeho ponuka nebude prijatá a ako úspešný bude vyhodnotený potenciálny dodávateľ, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí.

Víťazný uchádzač bude vyzvaný na doloženie údajov o všetkých známych subdodávateľoch; údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia, ak ide o subdodávateľa, ktorý má povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora.

Víťazný uchádzač bude vyzvaný na preukázanie platného zápisu v registri partnerov verejného sektora, ak mu z povahy obstarávania vyplýva uvedená povinnosť a ak nebolo možné overiť túto skutočnosť z verejného registra.

### **Kúpna zmluva je:**

Prílohou č. 2 Výzvy na predkladanie ponúk s nižšie uvedenými náležitosťami:

- predmet plnenia totožný s predmetom zákazky,
- podmienky plnenia zákazky v súlade s Výzvou na predkladanie ponúk, súťažnými podkladmi a ponukou víťazného uchádzača, vrátane ceny uvedenej v ponuke,
- právne vymáhateľnú sankciu obstarávateľa voči uchádzačovi za neplnenie predmetu zmluvy ( dodanie stavebných prác, tovaru alebo služby) riadne a včas,
- ak bolo pre stanovenie poradia uchádzačov rozhodujúce aj iné Hodnotiace kritérium ako cena, právne vymáhateľnú sankciu obstarávateľa voči uchádzačovi za neplnenie Hodnotiacich kritérií; sankcia musí byť primeraná a musí byť minimálne vo výške finančného rozdielu medzi ponukou víťazného uchádzača a ďalšieho uchádzača v poradí,
- zmluva musí obsahovať nasledovné ustanovenie: „Oprávnení zamestnanci poskytovateľa, MPRV SR, orgánov Európskej únie a ďalšie oprávnené osoby v

súlade s právnymi predpismi SR a EÚ môžu vykonávať voči dodávateľovi kontrolu/audit obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou zákazky a dodávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v plnej miere.“ Uvedenú povinnosť musia obsahovať aj zmluvy so subdodávateľmi zazmluvneného víťazného dodávateľa.

Ustanovenia Zmluvy uvedené vyššie je zakázané čiastočne alebo úplne upraviť (dodatkom alebo jednostranne) v rozpore s vyššie uvedeným alebo ich zo Zmluvy čiastočne alebo úplne vypustiť.

### **Register partnerov verejného sektora**

Obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu, koncesnú zmluvu alebo rámcovú dohodu s dodávateľom alebo dodávateľmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora, alebo ktorých subdodávateľia, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora:

<https://www.justice.gov.sk/Stranky/Registre/Dalsie-uzitocne-zoznamy-a-registre/RPVS/Uvod.aspx>

## **16. Doplnujúce informácie**

Obstarávanie prebieha v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 – 2020.

Na postupy vyplývajúce z týchto súťažných podkladov, ale v nich výslovne neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2020.

Obstarávateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté uchádzačom budú spracovávané a chránené podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V prípade, ak niektorý dokument uvedený v bode 9 týchto Súťažných podkladov

bude vydaný elektronicky, pri predkladaní takéhoto dokumentu je potrebné predložiť osvedčovacíu doložku elektronického dokumentu; zaručená konverzia podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o e-Governmente § 35 ods. 1, 2 .